

7個與眾不同的魔女

日本兒童文藝家協會・編
胡慧文・譯



低中年級適讀

7個與眾不同的 的魔女

日本兒童文藝家協會・編

胡慧文・譯



國家圖書館出版品預行編目資料

7個與眾不同的魔女 /日本兒童文藝家協會 編.; 胡慧文 譯 —初版. —臺北市: 東雨文化, 民 101. 04 面: 公分 ISBN 978-986-5995-02-7 (精裝) 861.59 101002818

7個與眾不同的魔女

發行人: 王森洲

總編輯: 陳曉慧

譯者: 胡慧文

主編: 方如菁

責任編輯: 侯佩宜·薛芳瑜·李懿芳

美術編輯: 徐正懿

出版者: 東雨文化事業有限公司

發行地址: 807高雄市民區通化街47巷3-1號

電話: 07-3130172 傳真: 07-3130178

讀者服務專線: 0800-211215

郵撥帳號: 42062461 東雨文化事業有限公司

網址: www.kingin.com.tw

E-mail: kingin.com@msa.hinet.net

總經銷: 聯寶國際文化事業有限公司

總經銷電話: (02)26954083

初版一刷: 2012年4月

售價以封面價錢為主

版權所有, 翻印必究 Printed in Taiwan

若有倒裝、缺頁、污損 請寄回更換

JIBUN WO MITSUKERU MONOGATARI (4)

7(SHICHI) NIN NO MAJO NO FUSHIGI NA OHANASHI-HAZUKASHIGARIYA NO MAJO

Edited by JAPAN JUVENILE WRITERS ASSOCIATION

Text copyright © 2009 by Fukiko Kera, Natsumi Nagasaki, Soichiro Asada, Sachiko Kashiwaba, Chihomi Taketani, Nanae Seo, Nobuyuki Mitamura

Illustrations copyright © 2009 by Yoshika Komatsu, Miho Takeda, Jun Okamoto, Miki Ito, Kana Yamada, Hisanori Yoshida

All rights reserved.

Original Japanese edition published in Japan in 2009 by POPLAR Publishing Co., Ltd.

Traditional Chinese edition translation rights arranged with POPLAR Publishing Co., Ltd. through Keio Cultural Enterprise Co., Ltd.

Traditional Chinese edition copyright © 2012 by Tony Culture Co., Ltd.

害羞的魔女

7

計良吹子／著
小松良佳／繪

哇，糟了，
有人和我說話！



邋遢的魔女

長崎夏海／著
武田美穗／繪

29

讀書？
不怎麼喜歡耶！

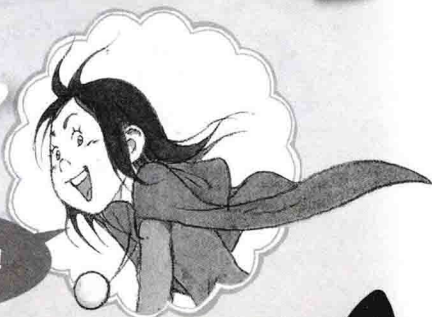


貪心的魔女

49

淺田宗一郎／著
岡本 順／繪

我全部都想要！



急躁的魔女

69

柏葉幸子／著
伊東美貴／繪

哎呀，我最討厭
等待了！



目錄

你是哪一種魔女呢？……

4

◆ ◆ ◆
後記

◆ ◆ ◆
芝田勝茂……

◆ ◆ ◆
150

◆ ◆ ◆

◆ ◆ ◆
給七種類型魔女的良心建議……

◆ ◆ ◆
148

愛漂亮的魔女

武谷千保美／著
山田花菜／繪

85



我要買漂亮的衣服！

悶葫蘆魔女

107

瀨尾七重／著
吉田尚令／繪

我最怕和大家聊天了……



愛賴床的魔女

三田村信行／著
小松良佳／繪

127



又要遲到了……
管他的！

7個與眾不同的 魔女

日本兒童文藝家協會・編

胡慧文・譯



害羞的魔女

7

計良吹子／著
小松良佳／繪

哇，糟了，
有人和我說話！



邋遢的魔女

長崎夏海／著
武田美穗／繪

29

讀書？
不怎麼喜歡耶！

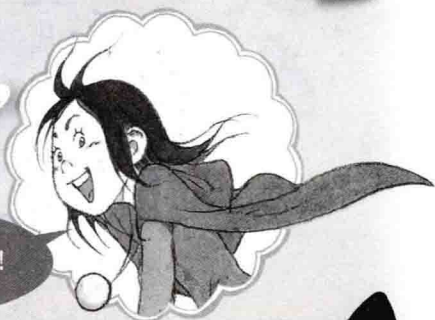


貪心的魔女

49

淺田宗一郎／著
岡本 順／繪

我全部都要！



急躁的魔女

69

柏葉幸子／著
伊東美貴／繪

哎呀，我最討厭
等待了！



目錄

你是哪一種魔女呢？……

4

◆ ◆ ◆
後記

◆ ◆ ◆
芝田勝茂……

◆ ◆ ◆
150

◆ ◆ ◆

◆ ◆ ◆
給七種類型魔女的良心建議……

◆ ◆ ◆
148

愛漂亮的魔女

武谷千保美／著
山田花菜／繪

85



我要買漂亮的衣服！

悶葫蘆魔女

107

瀨尾七重／著
吉田尚令／繪

我最怕和大家聊天了……



愛賴床的魔女

三田村信行／著
小松良佳／繪

127



又要遲到了……
管他的！

Start!!

你是哪一種魔女呢？

是

學業功課
難不倒你。

不是

想要成為
魔法師。

不是

是

不是

和誰都能和
和氣氣。

不是

有心儀的
對象。

是

是

不是

只要能出
去玩，一定
衝第一。

是

曾經主動嘗試
和這個心仪的
對象說話。

是

不是

是

不是

邋邋的
魔女

害羞的
魔女

愛賴床的
魔女

是

早上就是
起不來。

是

如果有誰
讓你傷腦
筋，你一定
會說出自
己的感受。

不是

不是

悶葫蘆
魔女

是

很多事情
只敢在心
裡想，不
敢說出來。

是

最愛讀
書了。

不是

不是

愛漂亮的
魔女

是

為了心愛
的東西，即
使要大排
長龍也在
所不惜。

不是

此時此刻，
心中至少
有三樣很
想想要的
東西。

是

不是

你找到自
己的故事
了嗎？
接下來，
就從你喜
歡的故事
開始閱
讀吧！

Go!

急躁的
魔女

貪心的
魔女

《作者簡介》

計良吹子，新潟縣人。代表作品有《三隻俄羅斯栗鼠》、《老婆婆的女兒節》等。

長崎夏海，東京都人。代表作品有《亮晶晶（twinkle）》（日本兒童文學者協會賞）、《暴風的晚餐》等。

淺田宗一郎，大阪府人。代表作品有《御風跑者》（兒童文藝新人賞）、《和爽的春風一路相伴》等。

柏葉幸子，岩手縣人。代表作品有《霧中的奇幻城市》（日本兒童文學者協會新人賞）、《妖怪美術館》系列等。

武谷千保美，千葉縣人。代表作品有《這個抽屜不要開》（兒童文藝新人賞）、《爸爸的話叫人睡不著》等。

瀨尾七重，東京都人。代表作品有《再見，小葉子》（日本兒童文學家協會賞）、《村裡的小小棉線行》等。

三田村信行，東京都人。代表作品有「高麗菜偵探」系列、「風之陰陽師」系列等。

《譯者簡介》

胡慧文

東吳大學日文史系畢業。

曾任日商口譯秘書、日文翻譯、出版社企畫及主編，現為專職文字工作者。

害羞的魔女



圖文
· 小松良佳
· 計良吹子



這裡是位在山丘上的魔法學校，奇拉拉正在上學途中。

「早安！」

同學們向她道早安。

「早、早……」

奇拉拉的雙頰紅通通的。啊，差點喘不過氣。

「早安！」

等她低垂著頭把「早安」兩個字說完，同學早就消失在

她面前。

「啊，是奇拉拉！」

男同學向她打招呼，嚇得她心臟幾乎爆開。

呼——呼——呼——



一、
闔。

「啊、啊、啊……」

只見她的嘴對著空氣不斷一開

奇拉拉是學校裡的頭號悶葫

蘆，最怕有人和自己說話。

「拜託不要見到任何人，也不

要有人和我說話。」

她雙手合掌放在胸前，喃喃地

說。

「祈禱今天也要平安無事！」

「啊，太好了，放學了！」

誰知道她回家後，電話鈴聲響了。

鈴鈴鈴鈴鈴——

「哇！」

奇拉拉在家裡驚慌失措的團團轉。

「奇拉拉，接電話。」

一面洗碗盤，一面看書又跳舞的媽媽，
拉開嗓門高喊。

「不要啦，人家會害羞。」

奇拉拉捂著耳朵，鑽進被窩裡。

「奇拉拉，別鬧了。」

媽媽也鑽進被窩，把話筒遞給奇拉拉。

「是巴拉拉的電話！」

『啊！是、是、是人家最喜歡的巴拉拉！』

奇拉拉用顫抖的手接過話筒，立刻聽到電話那一頭傳來

說話聲。

「奇拉拉，我想要問妳明天實驗課的事。」

奇拉拉的腦海裡浮現出巴拉拉的面孔。

魔法學校的課堂上，巴拉拉就坐在奇拉拉隔壁，他有一

頭鬆軟的頭髮，眼鏡後面的眼神很溫柔。奇拉拉每天只要看

著他的側臉，就感到心滿意足。但是如果奇拉拉主動和他

說話，那就太困難了。

「路西安老師交代的實驗材料，能不能麻煩妳明天帶來

學校呢？」

「知、知道了！」

奇拉拉只能用蚊子般細弱的聲音簡短回答，說完立刻就

掛斷電話。

「呼！」

「和巴拉拉說完了嗎？」媽媽問。

啊，奇拉拉的臉霎時一陣熱辣辣。

「人、人家好害羞！」

奇拉拉心亂如麻，完全平靜不下來，在家裡啪噠啪噠啪

噠的走來走去。

呼——呼——呼——

她快要喘不過氣，只能抱起抱枕，把臉埋進去。